

Aparece
dos veces
al mes

Porte pago

LOS DOS CHILENOS

Chileno
Dpto. Durazno
Octubre 23
de 1926

Periódico independiente, defensor de los intereses regionales

AÑO 1

Director: ORLANDO PÉCORA

NÚMERO 12

ESTE PERIÓDICO SE IMPRIME EN LOS
TALLERES GRÁFICOS:
"La Aurora" Ituzangó 643 - Durazno

De la Dirección

El anónimo

El anónimo: he aquí una de las tantas obras nacidas al calor de esos espíritus enfermizos, que creen una diversión de intrigar por ese medio tan bajo a personas sumamente superiores a ellas. El anónimo, es una de las tantas obras del cobarde, de aquellos que careciendo de dignidad personal, intentan sobre la moral de sus semejantes echar la sombra mal sana de sus espíritus rutinarios.

Sobre nuestra mesa de trabajo muchas son las veces, que hacen su visita, este portador de anuncios funestos, que lo único que hace en nosotros es hacernos reír, por que nada puede hacer reír mas que esos chiste anónimos que prometen o anuncian este o aquel acontecimiento, sin que nunca después se obtuvieran a realizarlos.

Firmantes de anónimos: es igual, que la materia que sacada su sustancia solo sirve para tirarla.

JAVIER DE VIANA

Su fallecimiento

Nuestra tarea de periodistas siempre cruel y tediosa se amarga más todavía, cuando nuestras plumas tienen que escribir sobre ese viaje sin retorno; que tarde o temprano todos emprendemos en el tren de nuestro destino y quedamos para siempre, en la estación de la muerte. Hoy desgraciadamente le ha tocado a Javier de Viana, demandado triste por cierto, pero conformémonos porque el Viejo Pancho lo llamaba a gritos; y tal vez él viendo que ya no ardía el fogón con el Leña Seca; ni que el tero gritaba en la cañada; con desprecio de la vida, ató sus muletas; llenas de dolor y

y miseria! en los tientos negros del recado de la muerte, y salió a galope, en busca de su alma, que se había ido junto con la tradición del gaucho.

Javier de Viana, a muerte, y con él muere también el excelso prosista campero de nuestra tierra.

El lleva en sus manos cónicas de «Cardos» y otras muchas de «Abrojos» recogidas cuando «Sobre el recado» cruzaba rastros, para llegar a «Ranchos» y habitados por «Paisanas» que tenían «Gul» que criados entre «Potros, Toros y apereases» anaban como pocos su tradición y su Patria.

LOS DOS CHILENOS que se enlutó por la muerte de Viana le hace, porque vió de muy cerca casi en carne propia las miserias del autor de «Campo», y le repugna la injusta indiferencia con que sus compatriotas, intentan recordando un pasado, para todos doloroso marchar aquella alma pura, que en su agitada vida literaria el desprecio fué un horror, mientras que los aplausos los menos recibidos tal vez porque así se pagan los «chispazos de gloria» los recojen en silencio, como un silencio fué también su dolorosa vida.

Descansa en paz viejo amigo, que la muerte no es capaz de matar en nuestra mente tu recuerdo.

AROCÉP

Día de la Escuela

Con el título que nos sirve de epigrafe, el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria, ha tenido la feliz idea de indicar un día del mes, para que el vecindario pueda concurrir a los Colegios del distrito a presentarse al funcionamiento de las clases y con tal motivo circula la siguiente invitación de los Colegios locales:

Señor.

El Consejo Nacional de Enseñanza Primaria ha ins-

tituido el "Día de la Escuela" como medio de que los padres de los alumnos, y en general todos los habitantes de cada distrito escolar, puedan presenciar el funcionamiento de las clases y habilitarse así para prestar a la escuela el poderoso e incomparable concurso moral del pueblo. Los niños de la escuela que yo dirijo y su personal enseñante esperan verse honrados con la presencia de Vd. y de su familia en ese día. Saluda a Vd. atentamente.

Pro-raid alrededor del MUNDO

En nuestra localidad, como en todas partes, donde haya un corazón oriental, que late con entusiasmo justiciero, que despierta la próxima travesía del Raid a cargo el valiente Teniente Tydeo Larres Borges; se ha constituido, una comisión que formada por los Sres. Julian Colina, Francisco B. Gomez, Bonifacio Colina, Orlando Pécora y José María Puente; trabaja afanosamente en estos momentos en recolectar fondos, para poder colaborar, con nuestro pequeño concurso en este gran Raid-Mundial.

Uruguayos: Es vuestro deber ayudar a quien llevará,

gloriosamente, por el mundo entero; y en alas del avión «Uruguay» la bandera de la Patria.

Si aun no has cumplido con este deber, imperioso de todo Uruguayo; no dejes de hacer dirigiendo vuestro óvulo, a las personas antes nombradas de esta localidad.

Bonos de \$ 1.00 y 0.50 cts.

Enormes crecientes

Era en verdad emocionante el aspecto que presentaban en la mañana del día 9 del corriente los arroyos Chileno Chico y Chileno Grande; que dado a la enorme crecencia, a raíz del último temporal, desbordó los arroyos, causando a muchos de nuestro vecindario considerable destrozos.

Los puentes de Chileno, Blanquillo y Cañas, fueron totalmente tapados por el agua no dando paso, por varias horas.

Causó también destrozos esta creciente, en la carretera, que actualmente está haciendo una cuadrilla del Concejo en campo del Sr. Sapriza.

UNA JUSTA PETICIÓN

Fué una justa petición, la que hicieron a nuestro Concejo de Administración Departamental, los vecinos de estos parajes, en solicitud del arreglo de un camino que ha estado intran-sitable durante los meses de invierno; y es el que pasa por la Estancia «La Juanita» del Sr. Folle y que conduce a Sarandí del Yí y otros parajes.

Y en virtud, que pasado ya dos meses de elevada a los poderes correspondiente, dicha solicitud de parte de nuestro vecindario y nada ha contestado al respecto nuestro Concejo indicamos por pedido de los muchos interesados, lo conveniente que seria arreglar ahora dicho camino; ya que entramos en estación de buen tiempo.

Tiene pues la palabra nuestro H. C.

Lavalleja

El 22 de Octubre cumple un año más de la muerte del valiente Jefe de los Treinta y Tres, Don Juan Antonio Lavalleja; cuando era miembro del Triunvirato el año 1853.

Los años que pasan, son recuerdos que nacen de gratitud hacia su memoria.

CASA

'El Nuevo Rumbo'

Gran establecimiento
comercial
EN LOS RAMOS DE

Almacén, Tienda, Ferretería, Zapatería y BAZAR

de Andrés Faraut & Cía

Especialidad en VINOS, laborados en propia casa. Acopio de Frutos DEL PAÍS
Carpintería (Dpto. Durazno)
Reparto a domicilio.

**Panadería y Fábrica
de Galletas**

Último Modelo

de LUÍS VALUGANI

Reparto á DOMICILIO

Colonia Rosell y Rius

Dpto. Durazno

Molino Mautoni

Establecimiento de comercio en general

Amplias comodidades, para depósito de trigo

MOLIENDAS EN EL DIA

Carlos MAUTONI

SAS CAÑAS

DURAZNO

Casa Fernández

**- DE -
CECILIO Y JULIAN FERNÁNDEZ**

Tienda, Almacén Bazar y Anexos

COPIO DE FRUTOS DEL PAIS

**BLANQUILLO
DPTO DURAZNO**

Casa

"Morales"

DE

Angel Morales

*Servicio completo en los ramos de Estimacion, Tienda,
Ferretería y Bazar etc*

Carpintería

Dpto Durazno

Lea: Este periódico, LE ES
DE GRAN INTERES

DODGE BROTHERS

**EL GRAN AUTO MUNDIAL ECONÓMICO, FUERTE Y CÓMODO
CONSUNUEVOBAJOPRECIO
NO TIENE COMPETIDOR
DOBLE FAETON (5 asientos) \$1.650**

AGENTE EN DURAZNO EL REMATADOR:

JUAN C. CABRERA

ECOS DE LAS ONDAS

Tarjetero

Los deudos de Francisco Pécora, agradecen las condonancias recibidas, por su reciente duelo.

Cambio de residencia.

Han trasladado su residencia para la Ciudad del Dorazno, la Sra. Ventura R. de Segredos y sus Stas. hijas Aurora, Merza y Elis.

Carta abierta

DE LA STA. AMELIA FERNÁNDEZ

Montevideo Octubre 1926

Señor Orlando Pécora

Mi egregio amigo:

Entre el bullicio de la falsa alegría callejera, ha llegado la tarde.... es, ésta una tarde, en realidad hermosa; ella trae junto con la primavera, el perfume de las flores marchitas de nuestros recuerdos.... ¡y es entonces para nosotros, para los que vivimos en el lago del dolor! mas triste que hermosa; sin embargo, yo, la invoco como imagen de inspiración; para poder volcar en esta carta el justo per-

don....

Mi silencio, no ha sido voluntario, sino que las circunstancias que pueden a veces mas que nosotros mismos se ante puso a mis deseos; obligándome a guardar este silencio, que enfermó mi alma, al no haber podido cumplir antes, para con el amiguito ausente.

Muchos días hace, amigo Arocép que paso indiferente por las calles de Montevideo; para mi, todo está igual nada me divierte; y yo que comprendo la falsedad de su efímera alegría, sufro al ver a muchos que a ella se entregan, sin desconfiar siquiera, de los desengaños que mañana le esperan...

Mis paseos por el Prado, Parques y Plazas, los hago diariamente, para la tristeza no abandona mi cofre; en fin: todo vá al compás de mis dolores, como satélites propios de mis sufrimientos.

En breves días iré a Buenos Aires con mamá y tendré muy en cuenta su apreciable recomendación, suplicándole, quiera indicarme si algo más puedo hacerle útil.

Próximamente enviaré D.

M. las colaboraciones prometidas; como así también la fotografía solicitada.

Reciba mi admirador Arocép el aprecio sincero de ésta su amigueta

AMELIA FERNÁNDEZ
Sic Uruguay 795 Buenos Aires.

Silueta

Hoy como ayer; y ayer como mañana, mirando siempre a través de mis recuerdos; advierto en mi pasado, que no todo es ingratitud y olvido. Hoy el recuerdo es una imagen de mujer; que en un tiempo, mas que hoy, tuvo para con mi espíritu abatido palabras de aliento y gratitud; ha hecho que pronuncie su nombre con amor, y lo escriba con orgullo, al ver también en ella, a una gran pensadora, que llena cuartillas en blanco con escritos exquisitos, pleróricos de ese Don que Dios a dado a la mujer; de poner en todas sus obras, la delicadeza de su alma femenina. Los lectores de LOS DOS CHILENOS la conocen bien, en sus columnas, cantóle al gaucho, dándole la bien venida; a aquel mon-

mento, que llegaba a nuestras playas, buscando su ambiente, que era el corazón del pueblo Oriental.

Su delicada personita, es encantadora, su esmerada educación y profundo conocimiento en el ambiente intelectual; hace de ésta silueta que lo es nuestra distinguida amiga y asidua colaboradora le este periódico Sta. Martita Zubillaga, una verdadera promesa para lo futuro.

El madrigal eterno

En la vida de la ciudad la alegría jubilosos de las modistillas y empleadas de tiendas, rima con el optimismo simpático y cordial de los estudiantes. La juventud de ellos, parecen como dos estrofas de un mismo poema, como dos versos de un mismo madrigal, como dos notas de un mismo paso doble. Diríase una tradición que va perpetuándose a través de los días y los meses. por que hoy como hace diez, como hace veinte años, las modistas y los estudiantes, acercan sus juventudes en un amor lleno de risas y de sol.

No importa que el tiempo camine que la vida y las costumbres vayan renovándose que el «fox» haya deslizado al «schottis» y el vals y el manto de crepón haya sido vencido por el «tailleur». Los estudiantes siguen creyendo en las risas púercas y el alma sentimental de las modistillas y éstas siguen creyendo en el corazón poeta de los estudiantes. Sigue el madrigal eterno o siguen con él, las horas amables en las callejuelas oscuras, los crepúsculos sentimentales en las plazas, los dulces paseos por las playas.

Sobre la prosa ávida de los libros de texto, sobre el ambiente hóstil de las clases, triunfa un nombre de mujer, el nombre de una de esas chicas que tienen siempre una risa en los labios y en el corazón. Pero ahora, el invierno ha interrumpido un poco el eterno madrigal de las modistas y los estudiantes por que muchos de éstos, no tienen sobre todo mas este paréntesis se cerrará pronto y de nuevo aquel madrigal volverá a sonreír, cuando tiemblan las hojas vivas de la Primavera y flamen en los escenarios la capu escarnada de Don Juan.

A. MONTES

A la Soledad

PARA LOS DOS CHILENOS

Hermana soledad yo te bendigo tu eres de todas mis tristezas mi mejor amiga, es tanto y porque sé que eres buena, es que contigo comento todos mis dolores, que aun que pocos en verdad, es necesario comentarlos a veces, para hacer, me nos penosa la carga de ellos.

Te amo tanto soledad, que cuando intento distraer las penas, con las dulces notas de mi piano, no puedo estar si il y te persigol mas diciéndole al amigo ingrato que en sus notas trae las amargas de recuerdo, de quien hiciera enojecer mi rostro cuando al hablarme de amor hizo nacer por primera vez en mi corazón, esa inquietud enorme que en la mujer, es siempre sincera y por ello juramos amar hasta la muerte; pero... no todas las flores abren cuando la primavera llega como no todos los corazones aman porque así lo prometen y es por eso soledad, que yo te amo, porque tu no engañas; y mas alivio cuando no lo borras, dolores amargos que dejaron otros.

¡Oh! tu eres muy buena, por eso es hermana soledad que te bendigo.

MILDA LAURINO
Montevideo

LEA ESTA PUBLICACION, LE INTERESA

El Astio

Las hermosas tardes de este, han traído ya consigo la misión mística de embellecer con sus encantos de éureo tul desde el silencio sombrío de la noche las bellas auroras que despiertan a mágenes rocas de sus divinos besos esclareciendo el cent.

Los pajeros saludan con su arpa onera, advirtiendo belleza y el ardoroso Febr. leva hasta el inmenso pico de las montañas sus rayos luminosos para dorar sus cúspides, incendiándolas con diversidad de colores, ofrendando así a Natura como un justiciero homenaje.

¿Qué en no admira la bella estación de las fragantes flores? ¿Quien no se siente atraído irresistiblemente por ese don natural que egiene dece y dulcifica desde la suave brisa hasta la fulgente constelación? Sus crepúsculos bellos, invitan a despertar instintivamente, el alma dormida casi (porque el invierno con su mullismo místico las sumerge en un profundo sueño).

Despertar ya preparan gozosas el forido jardín de la existencia y estampando su sello que es de imprescindible necesidad harán del amor un tiempo y de la virtud un culto.

Salve a ti, estación de los encantos.

INCÓGNITA

Viajeros

De Montevideo regresó a su residencia en ésta la Sra. Margarita C. de Marsicano.

Después de haber pasado unos días entre nosotros, regresó a su domicilio en Blanquillo la educacionista Sra. Albertina S. de Cáfaru en compañía de sus Stas. hermanas Ilda y Arazí.

Regresó de Sarandí del Yi. donde pasó unos días la Sra. Magdalena M. de Pécora y su nena Leonilda Goricia.

En gira de paseo, partió, para Buenos Aires, nuestra distinguida colaboradora Sta. Amelia Fernandez, en compañía de su Sra. mamá Doña Maria C. de Fernandez.

En breves días partirá para distintas localidades de este Dpto. y en gira periodística nuestro Director señor Orlando Pécora.

Para radicarse definitivamente en Herrera, partirón de ésta localidad el Sr. Luis Maria Gomez y su señora Elvira S. de Gomez.

Don Víctor Acelus

Días pasado le ofrecieron en la Capital y en uno de sus mejores hoteles una demostración a nuestro distinguido amigo Víctor Acelus, por haber sido condecorado de parte del gobierno Español. A ella se adhieron, los elemento mas distinguido de la sociedad Montevideana.

Cambio Policial

Ha sido trasladado para la 12.ª Sección de éste Dpto. el Sr. Juan Francisco Mártuciello; que desempeñaba el puesto de escribiente en ésta sección 6.ª nombrando en su remplazo al Sr. M. Moreira.

EL METRO DE DOCE

PARA «LOS DOS CHILENOS»

El metro de doce, que mide las horas, con rítmico paso tranquilo es igual con sus brazos negros igual que la sombra que recorren tardes, el círculo horal.... su tic-tac impio su caja sonora y el péndulo grave, cual signo fatal...

¡Oh, blanco cuadrante que marcas eternas, las horas de vida de la humanidad; el goce del rico, del despreocupado o del dolor profundo del que es desgraciado del triste o enfermo, que marcha encorvado con la cruz a cuestas clamando piedad...

Y mientras abanza la hora marcada en que el ser humano abandona el ser tu marchas, constante, sin una parada y corres.... y corres, lo mismo que ayer...

Algunos deseamos mirando tu cara, que tu marcha lenta apresure el compás ansiando alegrías.... dichas soñadas.... aunque entre tus dientes se quede enganchada, una hora de vida que queda olvidada... y no (vuelve jamás...!

Y en tanto el enfermo de vida contada, a quién lloran, hijos, hijas y mujer escucha anheloso, tu marcha pausadamacabro presagio de la muerte oclada... Th corres... y corres... lo mismo que ayer...!

ALBERTO DE YORCK

Rincón Femenino

A cargo de RUTH

Correspondencia

A Todas: Pido dispensen queridas consultantes, que recién hoy conteste a vuestras preguntas, también perdonaran las amables lectoras de «Rincón Femenino» por haber sufrido éste una interrupción en el N.º anterior que fué motivado por un extravío de esta correspondencia.

A siempre en dudas: Tiene razón, la respuesta para Vd. no le fué publicada con claridad, no por mi culpa, sino de la imprenta que olvidó algunas palabras. A su segunda consulta le dire, debiera llevar esa causa con más dulzura y bondad, quizás cometa una injusticia al calificar así esa chica. Sea más buena para él.....y más justiciera para ella; si desea otra explicación y le merezca confianza, envíe nombre y dirección que le escribiré en privado, de lo contrario le pido no distraiga más mi atención con sus consultas.

Para admirador de «LOS DOS CHILENOS» En la forma más efusiva le agradezco sus buenos augurios, como así su propaganda. A sus amigos ya le fueron enviado los periódicos como suscriptores, contando desde este mes. Ahora en perfume le recomiendo, los extractos «Femme Pólo Adoré»—«Chantecler»—«Quelques Fleurs» y «Rosa Francia». Ahora también el perfume tiene variación de moda, pero en esto no debemos llevarnos por ella, mis saludos.

A 20 años: — No puedo contestarle por experiencia, nunca a ese respeto la niebla de la duda ha empañado el horizonte de mis pocos años. Amistosamente le aconsejo no de el si aún, porque esta palabra siendo tan corta encierra mucho compromiso para Vd. es ahora el momento de pensarlo bien. Porque sea bueno no es una causa para sacrificar su felicidad mas aún así debe evitarle un desengaño que más tarde sería seguro al notar su falta de cariño. Sin amor se labrarán Vds. mismo la desgracia, él porque no es amado y Vd por que no lo ama. Quedo en espera de su carta prometida.

A Perfume: Reconozco su letra. Hubo un error, esos chistes no le pertenecen; note Vd. que es aventurado «desde afuera» sin conocer el engranaje, ni las razones que mueven los resortes de una administración.

Para M. S. Al recibir tu carta nuevamente he visto florecer nuestra amistad, marchita por un tiempo con tu silencio. En próximo correo va carta. Los diarios ya fueron en el correo anterior; siempre los mandamos a la casa Y. Deseo muy pronto encuentres en esa ciudad de Durazno un encanto más para tu juventud y sea una nueva amistad para las amigas que te recuerdan con el cariño que lo hace.

RUTH

La mesa

Torta de nuez: Una libra de nueces peladas y bien pisadas se añaden 12 yemas de huevo batidos se ha-
ce un almibar en ¼ litro de agua y ½ kilo de azúcar se pone a la ebullición y se le agrega la mantequilla derretida y se le pone pedacitos de dulce de naranja y se se deja enfriar un poco y se pone al horno.

se mezcla con los huevos se vuelve al fuego revolviendo hasta que se espese.

Budin de pan: Se deshace pan francés con leche se le pone azúcar, huevos, mantequilla y canela. se une todo y se pone a la budinera preparada con manteca y pan rayado, se le pone pedacitos de dulce de naranja y se se pone al horno.

rá que da mayor brillo a la ropa y también impide que se pegue la plancha.

Canasto

Pensador — Su colaboración es muy bonita y más todavía por la gran verdad que en ella expresa, agradecemos su nombre y se le dará para publicarla, pues hará en próximos números.

Violeta—Su trabajo, es un verdadero plagio de la poesía «Mi primer beso» de Ricardo Passano, que por suerte le sé de memoria. Así que con esto queda dicho todo. Escriba más bien mal, pero no copie.

José Pérez — Comprenderá que me es imposible, publicarle su trabajo, ya que es él de indole partidaria así que perdona.

Sarita Rodríguez Pérez — «Los Dos Chilenos» espera Sarita, su colaboración, así que envíenos algo de su pluma.

Curioso — Sobre el autor que indica, le contestaré el 3 D M, pues no conozco ciertos detalles de sus obras que pueden serle a Vd. de mas importante.

Rafael Seguí (hijo)

El joven Rafael Seguí (hijo) elemento descolante de la sociedad surandiese ha hecho llegar hasta nuestra mesa de redacción un ramo de hermosas colaboraciones, que con ellas una revelación exacta de su espíritu exquisito y elevado concepto en el difícil campo de las letras. Sus trabajos que son verdaderas joyas literarias, honrarán las columnas de nuestro periódico, que publicados, ocultando su nombre bajo un pseudónimo, que si hoy no lo hacemos conocer es obedeciendo a una de las modestias que caracterizan al distinguido amigo.

LOS DOS CHILENOS al saludar a su nuevo colaborador, agradece de todo corazón su valioso concurso en pro de nuestra obra periodística.

La Instrucción Primaria en CAMPAÑA

EN LA ESCUELA RURAL N.º 24—CAPILLA DE FARRUCO

(Continuación)

Comisión de Damas: Presidenta Sra. Eldmira T. de Rosas, 1.º Vice Pta. Sta. Alj. Duarte 2.º Vice Pta. Sra. Flora A. de Romero, Tesorera Sta. Hilarita Te- ximo.

rrón, Pro-Tesorerera Sra. Rosa Duarte de Castillo, Secretaria Sta. Irene E. Olivera Funes pro-Secretaria Sta. Matilde Bozzano; Vocales: Sras. Ramona T. de Rosas, Maria Luisa dos Santos de Fernández, Catalicia A. Terrón, Flordelis Roby de Roselló, Irma Rodríguez de Mautone, Coleta G. Aramburú, Ambrosia D. de Benítez, Polonia D. de Duarte. Emma Fernandez de Brayer, Ramona Igarzábal de Duarte. — (Continuara)

SARANDÍ DEL YÍ

¡EL AFORTUNADO!

A Sarandí del Yí justiciariamente podríamos llamarle ¡El afortunado! ya que la suerte más de una vez ha tendido sus alas hacia él, depositando en su seno, el sueño de todos, que solo raras veces, lo vemos transformado en realidad.

En la pasada jugada de (\$ 100.000) del Hospital de Caridad, sorteada el día 9 del corriente mes: fueron favorecidos los Sres. Dr. Pantaleón Astiazaran, Luis Escudero, Pedro B. Garrido, Melgar y Clavijo, con el premio de \$ 10.000; por lo cual le enviamos nuestras felicitaciones deseando, que en lo sucesivo la suerte no se aparte de ellos.

Rural

Se realizó en los días 10 y 11 del actual un remate feria ganadero, en el local Francisco B. Gomez, en Blanquillo. Hubo mucha asistencia de haciendas, pero dado el mal tiempo como así también el precio elevado del ganado; hizo que éste no tuviera éxito, como otros anteriores.

Por falta de espacio

por falta absoluta nos vemos obligados no insertar en este número el «Se dice...» y la correspondencia de nuestro correspondiente de Sarandí del Yí. Irá en el próximo.

Los Dos Chilenos

Suscripciones ADELANTADA

Por mes 0.25 Trimestre 0.80 Semestre 1.60
Por año 3.00 Ep, 0.15

Aparece los 3 y 23 cada mes

Casa FALCHETTI

Seriedad y confianza

Joyería, Platería, Relojería y
BAZAR

Amplio surtido en alhajas y artículos para regalos

Especialidad en trabajos en plata y cincelados

Discos de última novedad y de gran éxito — Vi-
ctrolas, Gramófonos — Productos Fotográficos
"GVAERT" — Copio surtido de anteojos
Lentes — Se atienden recetas de Sres. Médicos
Oculistas para a Casa Revoo de Montevideo

Ventas exclusivamente al
CONTADO

SARANDI DEL YI

DURAZNO

"La Chispa"

DE

José Bellucci

Herrería

Se hacen composuras en
general, concierne a
ramo Herramientas Rurales,
carros, bolantas etc.

Precios

modicos



CHILENO

DURAZNO

Se hace cualquier trabajo del ramo
Se lleva a Domicilio
Carpintería.

GUILLEMO CHAVE
Herrería y Carpintería

Durazno

El Eucalipto
Zapatería

Hechura y composura de ca-
zado en general

LUIS MARCANO
CHILENO

RESERVADO

LA SIN RUIDO

En su sucursal de Bañquillo G.ª Sección ofrece a
su clientela y al público en general una estupenda
liquidación en los artículos de TIENDA FRANKLAS
a 0.16 y 0.14 cts. metro Paños doble ancho para
sacos y vestidos de Sra de 1.00 peso a metro. Ca-
simires doble ancho muy buena calidad a \$ 1.50 mt.

¡Menos del costo!!

No pierdan tiempo aprovechen esta oportunidad de
comprar barato que les ofrece mi casa
REGINO ARAMBURU

A TODOS

LOS COMERCIANTES LE CONVIENE

INSERTAR SUS AVISOS EN

Los Dos Chilenos
Ganará DINERO

— 27-7-28 —

AVISO!!

El Sr. Manuel Cabara avisa a los interesados, que tiene para la
venta en su establecimiento: 80 novillos 40 de 3 años y 40 de dos
años y 300 capones, de aparte como para plaza, y tanto
lo vendo sin lana como con lana.

Por mas datos dirigirse a la Estancia LA ETELVINA en Chilenó Chico

Sanatorio Médico Quirúrgico

CARMEN

Laboratorio Analisis de Sangre Orina
etc

Asistencia de partos — médicos especialistas enfermedades
de oído nariz y garganta piel sífilis

Consultorio Odontológico:

DR. ALBERTO SHUNK, JOSÉ IGLESÍAS CATALLA-
NA Y RICARDO SCHUNK

RAYOS X

Carmen

DURAZNO

LOS OMBUES COMERCIO

En los ramos de Almacén Tienda y anexos de
Joaquin Ovidio Rodriguez

CHILENO

Dpto. Durazno

"EL URUGUAYO"

Comercio en los
ramos de:
Almacén, Tienda,
Talabartería y
Anexos



Cono en cono-
cimiento del pú-
blico en general
queteniendo un
variado y com-
pleto surtido
en los ramos in-
dicados, deben
visitar mi CASA
para obtene

beneficio en sus COMPRAS

MIGUEL DAGUERRE.

CHILENO

Dpto. Durazno

"La Legalidad"

DE
FRANCISCO CATERO & CIA

ALMACÉN TIENDA FERRETERÍA Y ANEXOS

Quemos saber a nuestra clientela que hemos recibido un
gran surtido correspondiente a los ramos indicados.

CHILENO

DPTO DURAZNO



ARISTEDE GUDARTE

Negocios Rurales

SARANDI DL VI

DJ3V43

EL PACO

DE

Eusebio Gomez



REPARTO A DOMICILIO

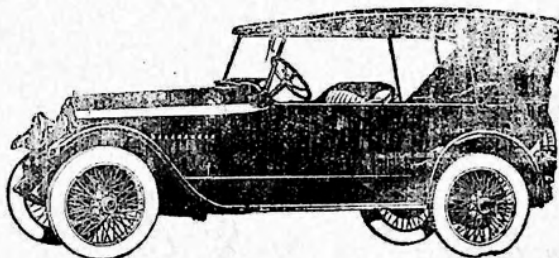
CHILENO

DPTO DURAZNO

STUDEBAKER



Son los campeo-
nes del servicio
pesado



EL COCHE
Ideal

De todas partes del mundo se reciben informes sobre le esplén-
dido SERVICIO que LOS AUTÓMOVILES "STUDEBAKER" están RINDIENDO,
en los pesadísimo servicios que son sometidos

Consulte precios

CONCESIONARIO EN DURAZNO:

ANICIO S. CASTRO

